

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
23 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Второй комитет

Пункт 20 е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции
Организации Объединенных Наций по борьбе
с опустыниванием в тех странах, которые
испытывают серьезную засуху и/или
опустынивание, особенно в Африке**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета
Мехди Ремауном (Алжир) по итогам неофициальных консультаций
по проекту резолюции [A/C.2/73/L.38](#)**

**Осуществление Конвенции Организации Объединенных
Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые
испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно
в Африке**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [72/220](#) от 20 декабря 2017 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреп-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.



лению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года международное сообщество обязалось вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы к 2030 году достичь цели неухудшения состояния земель во всем мире,

принимая во внимание, что деятельность по борьбе с опустыниванием, восстановлению деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и достижению цели неухудшения состояния земель во всем мире может принести многочисленные выгоды и что концепция неухудшения состояния земель может содействовать ускорению достижения целей в области устойчивого развития и послужить катализатором мобилизации средств на финансирование устойчивого развития и мер, принимаемых в связи с изменением климата, в целях осуществления Конвенции,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

принимая во внимание свою резолюцию 62/195 от 19 декабря 2007 года, в которой она провозгласила десятилетие 2010–2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием, и свою резолюцию 64/201 от 21 декабря 2009 года, в которой она назначила секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, координатором проведения Десятилетия и предложила государствам — участникам Конвенции, наблюдателям и другим соответствующим заинтересованным сторонам организовать мероприятия в ознаменование Десятилетия,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение², обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

подчеркивая синергетические взаимосвязи между осуществлением Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения и с озабоченностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата, озаглавленном «Глобальное потепление на 1,5° C»,

² Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

с интересом ожидая проведения по инициативе Генерального секретаря Саммита по климату, который будет проведен в Нью-Йорке в 2019 году в интересах активизации глобальных действий в связи с изменением климата,

с удовлетворением отмечая стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы⁴ и принимая во внимание, что леса являются источником важнейших экосистемных услуг, связанных, например, с получением древесины, продовольствия, топлива, фуража, недревесной продукции и крова над головой, а также способствуют сохранению почвенных и водных ресурсов и очищают воздух, что неистощительное использование лесов и древонасаждений за пределами лесных массивов имеет жизненно важное значение для комплексного осуществления Повестки дня на период до 2030 года и что все леса предотвращают деградацию земель и опустынивание, а также снижают риск наводнений, оползней, лавин, засух, песчаных и пыльных бурь и других бедствий,

принимая к сведению доклад Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам о деградации и восстановлении земель⁵, в которой подтверждаются мировые масштабы деградации земель и вновь подчеркивается экономическая целесообразность принятия неотложных и согласованных мер и осуществления инвестиций для недопущения деградации земель и для восстановления деградированных земель,

отмечая, что борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой, в том числе на основе устойчивого землепользования, может способствовать сокращению масштабов вынужденной миграции, обусловливаемой целым рядом факторов, включая экономические, социальные и экологические факторы и факторы, связанные с безопасностью, что в свою очередь может снизить накал нынешней и возможной будущей борьбы за ресурсы в районах, пострадавших от деградации земель,

рекомендуя странам уделять должное внимание мерам по распространению, пропаганде и применению Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности⁶,

учитывая, что устойчивость к засухе играет важную роль в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также задачи 15.3, касающейся неухудшения состояния земель в мире⁷,

особо подчеркивая важную роль гражданского общества в осуществлении Конвенции и ее стратегических рамок на 2018–2030 годы⁸,

учитывая, что опустынивание, деградация земель и засуха могут приводить к повышению интенсивности песчаных и пыльных бурь и что рациональ-

⁴ См. резолюцию 71/285.

⁵ Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (Бонн, Германия, 2018 год).

⁶ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (С 2013/20), приложение D.

⁷ См. резолюцию 70/1.

⁸ ICCD/COP(13)/21/Add.1, решение 7/COP.13, приложение.

ное землепользование в контексте неухудшения состояния земель, включая землепользование и рациональное водопользование, может способствовать эффективной борьбе с песчаными и пыльными бурями,

с удовлетворением отмечая тот факт, что к программе по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, присоединились 119 государств,

учитывая ценность знаний, образования, науки и новых технологий для устойчивого развития и надлежащего землепользования, в том числе с использованием, в частности, Добровольных руководящих принципов рационального использования почв Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, особо отмечая важность научного подхода к принятию решений и тот факт, что в этой связи следует стремиться шире использовать научно-технические достижения для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой, отмечая осуществляемое в рамках Конвенции научно-политическое взаимодействие и с удовлетворением отмечая организацию ярмарки технологий в ходе тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

выражая глубокую озабоченность по поводу сохраняющейся тенденции деградации земель, которая отражена в выводах к Докладу о целях в области устойчивого развития за 2018 год⁹,

вновь подтверждая важность руководящей роли правительств, налаживания партнерств с участием многих заинтересованных сторон и расширения участия частного сектора для рационального распоряжения экосистемами, ресурсами биоразнообразия и землей и их возрождения и восстановления,

выражая признательность правительству Китая, выступившему в качестве принимающей стороны тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции, проведенной 6–16 сентября 2017 года в Ордосе, Китай,

с признательностью отмечая проведение 17 июня 2018 года в Кито по случаю празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой важного торжественного мероприятия, посвященного теме «Земля имеет реальную ценность — инвестируйте в нее»;

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции [72/220](#) о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁰;

2. *подтверждает*, что неухудшение состояния земель будет являться фактором ускорения и средством интеграции в контексте достижения целей в области устойчивого развития, а также катализатором мобилизации средств на финансирование устойчивого развития и мер, принимаемых в связи с изменением климата, в целях осуществления Конвенции и соответствует общим задачам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁶;

3. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций при разработке и осуществлении своих программ и проектов учитывать

⁹ United Nations publication, Sales No. E.18.I.6.

¹⁰ [A/73/255](#), раздел II.

роль неухудшения состояния земель как потенциального фактора ускорения достижения целей в области устойчивого развития;

4. *предлагает* государствам-членам поддержать усилия для осуществления стратегической цели Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹¹, в отношении засухи;

5. *с удовлетворением отмечает* итоги тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹¹, а также создание Фонда для неухудшения состояния земель — инвестиционного инструмента глобального значения для содействия реализации проектов по борьбе с деградацией земель — и с удовлетворением принимает к сведению первую публикацию документа *Global Land Outlook*¹² («Глобальные перспективы земельных ресурсов»), в которой приводятся, помимо прочего, оценка состояния земель во всем мире и информация о решениях в области рационального распоряжения земельными ресурсами в целях содействия достижению целей в области устойчивого развития;

6. *с удовлетворением принимает к сведению* принятие на тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Ордосской декларации, содержащей настоятельный призыв к странам активизировать по всем направлениям усилия для решения проблем опустынивания, деградации земель и засух, которые считаются крупными проблемами природоохранного, экономического и социального характера на пути устойчивого развития во всем мире¹³;

7. *учитывает* важность применения новых и новаторских технологий, стимулирующих стратегий и подходов и распространения передовых методов борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухами и просит Генерального секретаря определить в его докладе об осуществлении настоящей резолюции такие технологии, стимулирующие стратегии и передовые методы;

8. *обращает особое внимание* на важность всесторонней отчетности, последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном, национальном и региональном уровнях по мере необходимости, с тем чтобы отслеживать прогресс в деле осуществления Конвенции для обеспечения того, чтобы ее общие цели по обращению вспять процессов опустынивания и смягчению последствий засухи в интересах достижения устойчивого развития в пострадавших районах успешно достигались;

9. *принимает к сведению* должным образом решение тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции широко освещать ту позитивную роль, которую меры по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, могут сыграть в решении проблем опустынивания, деградации земель и засух как одного из факторов, обуславливающих миграцию, и предложить всем заинтересованным сторонам принимать это во внимание при рассмотрении факторов, обуславливающих миграцию, в рамках текущих процессов;

10. *особо отмечает* необходимость бороться с экономическими, социальными и экологическими последствиями изменения климата и подчеркивает

¹¹ ICCD/COP(13)/21/Add.1

¹² Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (Бонн, Германия, 2017 год).

¹³ Там же, решение 27/COP.13, приложение.

необходимость принятия на национальном и международном уровнях мер для активизации усилий по повышению устойчивости;

11. *призывает* государственный и частный сектора продолжать вкладывать средства в развитие, адаптацию и более активное применение технологий, стимулирующих стратегий, методов и инструментов борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой в различных регионах, и расширять обмен знаниями, в том числе традиционными знаниями с согласия носителей знаний, создание потенциала и распространение технологий на взаимно согласованных условиях;

12. *рекомендует* развитым странам, являющимся сторонами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, активно поддерживать усилия развивающихся стран, являющихся сторонами Конвенции, направленные на то, чтобы содействовать внедрению практики рационального землепользования и стремиться к достижению цели неухудшения состояния земель во всем мире, путем предоставления существенных по объему финансовых ресурсов, облегчения доступа к соответствующим технологиям и другим формам помощи, в том числе путем принятия мер по созданию потенциала;

13. *с удовлетворением отмечает* принятие стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы, включая новую стратегическую цель в отношении засухи, и настоятельно рекомендует сторонам Конвенции сообразно обстоятельствам учитывать эти стратегические рамки и руководствоваться ими в их национальных стратегиях, программах, планах и процессах, касающихся опустынивания, деградации земель и засухи, в том числе в их национальных программах действий, и при осуществлении новых стратегических рамок принимать во внимание положения Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁴;

14. *учитывает*, что достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек по-прежнему являются важнейшим вкладом в результативное осуществление Конвенции, включая ее стратегические рамки на 2018–2030 годы, и в достижение целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с удовлетворением отмечает принятие Конференцией сторон Конвенции на ее тринадцатой сессии Плана действий по гендерным вопросам и призывает стороны Конвенции и партнеров стремиться к обеспечению равного участия женщин и мужчин в процессах планирования, принятия решений и осуществления на всех уровнях и неуклонно добиваться достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в политике и деятельности, касающихся опустынивания, деградации земель и засух, в качестве средства повышения результативности и эффективности действий на местах;

15. *предлагает* многосторонним и двусторонним партнерам оказывать поддержку сторонам Конвенции в осуществлении стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы;

16. *рекомендует* сторонам Конвенции продолжать содействовать предотвращению опустынивания, деградации земель и засух на основе комплексного ландшафтного подхода, в том числе реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель и рационального землепользования;

¹⁴ Резолюция 69/313, приложение.

17. *призывает* стороны Конвенции расширять и поддерживать разработку стратегий по обеспечению готовности к засухе, охватывающих, в частности, использование систем раннего предупреждения, анализ уязвимости и рисков, а также меры по уменьшению опасности наступления засухи;

18. *приветствует* задачу 15.3 в рамках целей в области устойчивого развития, предусматривающую борьбу с опустыниванием, восстановление деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и стремление к неухудшению состояния земель во всем мире⁶, и с удовлетворением принимает к сведению программу по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции и осуществляемую секретариатом Конвенции и партнерами работу по оказанию государствам помощи в добровольном установлении целевых показателей и в этой связи предлагает государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к этой программе;

19. *с признательностью отмечает* финансовые взносы, внесенные государствами и другими донорами в Фонд для неухудшения состояния земель, и предлагает государствам и другим донорам делать дополнительные взносы;

20. *предлагает* увеличить объем вложений, направленных на практическую реализацию программы по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель и обеспечение функционирования Фонда для неухудшения состояния земель как новаторской системы финансирования деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая достижение цели неухудшения состояния земель во всем мире;

21. *учитывает* выгоды, получаемые от осуществляемого на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях сотрудничества путем обмена климатологической и метеорологической информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, и регистрируемыми также этими системами данными о пыльных и песчаных бурях, и в этой связи также признает необходимость продолжать сотрудничество между сторонами Конвенции и соответствующими организациями в вопросах обмена такой информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения;

22. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций использовать возможности получения кумулятивной отдачи от осуществления Конвенции о биологическом разнообразии¹⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³ и других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи приветствует непрекращающиеся усилия секретариатов упомянутых конвенций по укреплению позитивного взаимодействия;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке», если не будет принято иного решения.
